



# Guía de información importante del producto iPod touch

En la presente *Guía de información importante del producto* se incluye información sobre seguridad, uso, normativa aplicable y licencia de software del iPod touch, así como la garantía limitada de un año para este dispositivo.

Para consultar información relacionada con el reciclaje y el desecho del producto y otros consejos medioambientales, consulte el *Manual del usuario del iPod touch* en: [www.apple.com/la/support/manuals/ipodtouch/](http://www.apple.com/la/support/manuals/ipodtouch/) o [www.apple.com/mx/support/manuals/ipodtouch/](http://www.apple.com/mx/support/manuals/ipodtouch/).



Lea detenidamente la información de seguridad que se indica a continuación y las instrucciones de funcionamiento antes de empezar a utilizar el iPod touch para evitar posibles daños. Para acceder a instrucciones de funcionamiento detalladas y a la última versión de la *Guía de información importante del producto*, así como a las actualizaciones de la información sobre seguridad y normativa aplicable, consulte: [www.apple.com/la/support/manuals/ipod](http://www.apple.com/la/support/manuals/ipod) o [www.apple.com/mx/support/manuals/ipod](http://www.apple.com/mx/support/manuals/ipod).

## Contrato de licencia de software

El uso del iPod touch constituye la aceptación de las condiciones de la licencia de software de Apple y de otros fabricantes disponibles en: [www.apple.com/legal/sla](http://www.apple.com/legal/sla).

## Información importante sobre seguridad

**ADVERTENCIA:** Si no respeta estas instrucciones de seguridad, pueden producirse incendios, descargas eléctricas u otros daños.

**Uso del iPod touch** No deje caer, desmonte, abra, aplaste, doblegue, deforme, perforo, triture, introduzca en el microondas, incinere, pinte ni inserte objetos extraños en el iPod touch.

**Agua y humedad** No use el iPod touch bajo la lluvia ni cerca de lugares con agua o humedad. Procure no derramar comida ni líquidos sobre el iPod touch. Si el iPod touch se moja, desconecte todos los cables, apáguelo (mantenga pulsado el botón de reposo/activación y deslice el regulador de la pantalla) antes de limpiarlo y deje que se seque bien antes de volver a encenderlo. No intente secar el iPod touch con una fuente de calor externa, como un horno microondas o un secador.

**Reparación del iPod touch** No intente nunca reparar o modificar el iPod touch por su cuenta. El iPod no incluye ninguna pieza manipulable por el usuario. Si el iPod touch se ha sumergido en agua o ha sufrido alguna perforación o caída fuerte, llévelo primero a un proveedor de servicios Apple autorizado antes de usarlo. Para obtener información sobre asistencia técnica, seleccione Ayuda iPod en el menú Ayuda de iTunes o vaya a [www.apple.com/la/support/ipodtouch](http://www.apple.com/la/support/ipodtouch) o [www.apple.com/mx/support/ipodtouch](http://www.apple.com/mx/support/ipodtouch). La batería recargable del iPod touch solo puede cambiarla un proveedor de servicios Apple autorizado. Para más información acerca de las baterías, visite: [www.apple.com/la/batteries](http://www.apple.com/la/batteries) o [www.apple.com/mx/batteries](http://www.apple.com/mx/batteries).

**Recarga de la batería del iPod touch** Para cargar el iPod touch, utilice únicamente el cable de conector Dock a USB de Apple incluido con un adaptador de corriente Apple USB Power Adapter o un puerto USB de alta potencia de otro dispositivo que sea compatible con el estándar USB 2.0; otro producto o accesorio de marca Apple diseñado para el iPod touch, o un accesorio de otro fabricante con certificación para usar el logotipo "Made for iPod" (hecho para el iPod) de Apple.

Antes de utilizar el iPod touch, lea atentamente las instrucciones de seguridad de todos los productos y accesorios. Apple no se responsabiliza del funcionamiento de los accesorios de otros fabricantes ni de su conformidad con las normativas y reglas de seguridad aplicables.

Si utiliza el adaptador de corriente Apple USB Power Adapter para cargar el iPod touch, asegúrese de que esté debidamente conectado antes de enchufarlo a una toma de corriente. Luego, inserte el adaptador de corriente a la toma eléctrica completamente. No lo conecte ni desconecte con las manos húmedas. Utilice exclusivamente el adaptador de corriente Apple USB Power Adapter para cargar el iPod touch.

Es normal que el adaptador de corriente USB de Apple se caliente durante la carga. Deje siempre un espacio de ventilación suficiente alrededor del adaptador de corriente y ponga el máximo cuidado al manipularlo. Desenchufe el adaptador de corriente en estos casos:

- El cable de alimentación o el enchufe están gastados o dañados.
- El adaptador está expuesto a la lluvia, líquido o una excesiva humedad.
- La carcasa del adaptador está dañada.
- Parece que el adaptador necesita reparación.
- Se dispone a limpiar el adaptador.

**Evitar problemas auditivos** El uso de auriculares a un volumen elevado puede derivar en una pérdida permanente de audición. Ajuste el volumen a un nivel adecuado. Con el tiempo, puede acostumbrarse a un volumen de sonido más alto, que puede resultar aparentemente normal, pero que puede dañar su capacidad de audición. Si oye un pitido o un murmullo sordo, deje de escuchar música con los auriculares y acuda a que le revisen la capacidad auditiva. Cuanto más

alto ajuste el volumen, más probabilidades hay de que su capacidad de audición se vea afectada en menos tiempo. Los especialistas recomiendan que proteja sus oídos del siguiente modo:

- Limite el tiempo de utilización de los auriculares a un volumen elevado. No suba el volumen con el fin de aislarse de ambientes ruidosos.
- Si no puede oír a la gente que está hablando cerca suyo, baje el volumen.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en el iPod touch, consulte el *Manual del usuario del iPod touch*.

**Conducción segura** Se recomienda no utilizar el iPod touch (ni sin auriculares ni con ellos, aunque solo sea en una sola oreja) mientras se conduce un vehículo o se va en bicicleta (en algunos países está prohibido). Consulte y respete las leyes y normativas sobre el uso de dispositivos móviles como el iPod touch en los lugares por donde conduzca. Sea prudente y ponga toda su atención en la conducción. Deje de usar el iPod touch si le desconcentra o le distrae mientras conduce cualquier tipo de vehículo o mientras realiza cualquier otro tipo de actividad que precise toda su atención.

**Navegación segura** Si en su iPod touch dispone de aplicaciones que proporcionan mapas, indicaciones y asistencia para la navegación basada en la ubicación geográfica, deberá utilizarlas únicamente para funciones de navegación básicas, pero no para determinar de forma precisa destinos, proximidades, distancias ni direcciones.

Los mapas, las indicaciones y las aplicaciones basadas en la ubicación geográfica proporcionados por Apple están elaborados a partir de información y servicios suministrados por otros fabricantes. Dichos servicios de información están sujetos a cambios y algunos no están disponibles para todas las zonas geográficas, por lo que los mapas, las indicaciones y los datos basados en la ubicación geográfica pueden ser imprecisos e incompletos o incluso no existir para determinadas zonas (para obtener más información al respecto, visite [www.apple.com/la/ipodtouch](http://www.apple.com/la/ipodtouch) o [www.apple.com/mx/ipodtouch](http://www.apple.com/mx/ipodtouch)). Por ello, recomendamos comparar la información proporcionada por el iPod touch con lo que observe a su alrededor y dar prioridad a las señales de tráfico en caso de discrepancia.

No utilice los mapas, las indicaciones ni las aplicaciones basadas en la ubicación geográfica mientras realice actividades que exijan toda su atención. Si desea más información sobre cómo conducir con seguridad, consulte el apartado anterior. En todo momento debe respetar las señales de tráfico y la normativa de las regiones en las que utilice el iPod touch.

**Convulsiones, desvanecimientos y vista cansada** Un pequeño porcentaje de personas pueden sufrir desvanecimientos o convulsiones (incluso si nunca los habían sufrido antes) al estar expuestos a luces intermitentes o patrones luminicos como los que se producen al jugar a juegos o ver videos. Si ha experimentado convulsiones o desvanecimientos, o hay antecedentes en su familia de casos similares, es recomendable que consulte a un médico antes de jugar (si dispone de juegos) o ver videos en el iPod touch. En caso de convulsiones, contracciones oculares o musculares, pérdida de consciencia, movimientos involuntarios o desorientación, deje de utilizar estos juegos o videos y acuda al médico. Para reducir el riesgo de desvanecimientos, convulsiones o vista cansada, evite el uso prolongado del iPod touch, manténgalo a cierta distancia de los ojos, utilícelo en condiciones de buena iluminación y efectúe pausas regularmente.

**Partes de cristal** La cubierta exterior de la pantalla del iPod touch es de cristal, por lo que podría romperse si cae en una superficie dura o recibe un fuerte impacto. Si el cristal se resquebraja o se rompe, no lo toque ni intente retirarlo. Deje de usar el iPod touch hasta que se haya sustituido el cristal en un proveedor de servicios Apple autorizado. La garantía no cubre roturas del cristal por un uso indebido o inapropiado.

**Movimiento repetitivo** Al realizar actividades repetitivas, como escribir o jugar en el iPod touch, puede sentir molestias ocasionales en manos, brazos, hombros, cuello y otras partes del cuerpo. Realice pausas regularmente y, si el malestar persiste durante o después del uso del iPhone, deje de usarlo y acuda a un médico.

**Vehículos equipados con airbags** Los airbags se inflan con mucha fuerza. No coloque el iPod touch ni ninguno de sus accesorios sobre el compartimento o el área de inflado del airbag.

**Exposición a energía de radiofrecuencia** El iPod touch contiene transmisores y receptores de radio. Cuando está encendido, el iPod touch puede recibir y emitir energía de radiofrecuencia (RF) a través de la antena. La antena se encuentra en la esquina superior izquierda de la parte trasera del iPod touch (mirando el dispositivo con el conector del Dock hacia abajo). El iPod touch ha sido diseñado y fabricado conforme a los niveles máximos de exposición a radiofrecuencias permitidos por la FCC (Federal Communications Commission) de EE UU, Canadá, Europa y otros países. El estándar de exposición utiliza una unidad de medida denominada "coeficiente de absorción específica" o SAR por sus siglas en inglés (specific absorption rate).

Al ser un dispositivo que se lleva junto al cuerpo, el iPod touch ha sido sometido a una serie de pruebas para garantizar que cumple con las directrices establecidas sobre niveles de exposición SAR en conexiones inalámbricas.

Si la exposición a radiofrecuencias le preocupa y desea limitarla, reduzca la cantidad de tiempo que utiliza el iPod touch en modo inalámbrico (el tiempo es uno de los factores que inciden sobre la cantidad de exposición que recibe una persona) o aumente la distancia entre su cuerpo y el dispositivo (el nivel de exposición se reduce drásticamente al aumentar la distancia).

**Información adicional** Para obtener más información acerca de la FCC de EE UU sobre exposición a radiofrecuencias, consulte: [www.fcc.gov/oet/rfsafety](http://www.fcc.gov/oet/rfsafety).

Para obtener información sobre las investigaciones científicas referentes a exposición a radiofrecuencias, consulte la base de datos EMF de la Organización Mundial de la Salud: [www.who.int/emf](http://www.who.int/emf).

**Interferencias de radiofrecuencia** Prácticamente todos los dispositivos electrónicos están sometidos a interferencias de radiofrecuencia procedentes de fuentes externas si éstas no están blindadas, no se han diseñado adecuadamente o no tienen una configuración compatible. Esto puede ser causa de interferencias entre el iPod touch y otros dispositivos. Para evitar problemas derivados de posibles interferencias, lea la información que se incluye a continuación:

**Aviones** El uso del iPod touch en los aviones está prohibido en algunos casos. Para obtener más información acerca cómo desactivar los transmisores inalámbricos del iPod touch, consulte el *Manual del usuario del iPod touch*.

**Vehículos** En los vehículos a motor, las señales de radiofrecuencia pueden interferir con sistemas electrónicos instalados o sin el blindaje adecuado. Para obtener más información al respecto, diríjase al fabricante de su vehículo.

**Dispositivos electrónicos** Hoy en día, la mayoría de dispositivos electrónicos están blindados contra las señales de radiofrecuencia. No obstante, pueden existir dispositivos que no estén blindados contra las señales de radiofrecuencia del iPod touch.

**Marcapasos** Si lleva un marcapasos, observe las siguientes normas para evitar interferencias:

- Lleve el iPod touch *siempre* a más de 15 cm del marcapasos cuando esté encendido.
- No lleve nunca el iPod touch en un bolsillo cercano al corazón.

Si tiene algún motivo para creer que existe una interferencia, *apague* inmediatamente el iPod touch.

**Otros dispositivos médicos** Si utiliza otros dispositivos electromédicos, póngase en contacto con su médico o con el fabricante para determinar en qué medida están blindados contra los campos de radiofrecuencia externos.

Apague el iPod touch en todos los centros sanitarios en los que existan carteles de aviso que así lo indiquen. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

**Instalaciones con carteles de aviso** Apague el iPod touch en todas las instalaciones con carteles de aviso que así lo indiquen.

## Información importante sobre manejo

**AVISO:** Si no respeta estas instrucciones de manejo, pueden producirse daños en el iPod touch o en otros objetos.

**Transporte del iPod touch** El iPod touch contiene componentes sensibles. No doble, deje caer ni apriete el iPod touch. Para evitar que se raye, puede usar una de las muchas fundas que se venden por separado.

**Uso de conectores y puertos** No fuerce nunca un conector al enchufarlo en un puerto. Compruebe que nada obstruya al puerto. Si la conexión entre el conector y el puerto no es razonablemente fácil, seguramente no se correspondan. Asegúrese de que el conector encaja con el puerto y que se ha colocado en la posición correcta.

**Temperaturas aceptables para el iPod touch** Utilice el iPod touch en lugares en los que la temperatura se encuentre siempre entre 0 y 35 °C. La duración de la batería puede verse reducida en condiciones de bajas temperaturas.

Guarde el iPod touch en un lugar donde la temperatura se mantenga siempre entre -20 y 45 °C. Evite dejar el iPod touch en el interior de un vehículo aparcado, ya que podrían sobrepasarse estas temperaturas.

Al utilizar el iPod touch o cargar la batería, es normal que el dispositivo se caliente. El exterior del iPod touch hace las funciones de refrigeración transfiriendo el calor del interior de la unidad al ambiente fresco del exterior.

**Limpieza exterior del iPod touch** Para limpiar el iPod touch, desconecte todos los cables y apáguelo (mantenga pulsado el botón de reposo/activación y, a continuación, deslice el regulador de la pantalla). A continuación, utilice un paño suave, ligeramente húmedo y que no desprenda pelusa. Evite que entre humedad en las aberturas. No utilice limpiaventanas, productos de limpieza del hogar, aerosoles, disolventes, alcohol, amoníaco ni abrasivos para limpiar el iPod touch.

## FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Important:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product. This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices. This device must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

*Responsible party (contact for FCC matters only):*

Apple Inc. Corporate Compliance  
1 Infinite Loop, M/S 26A  
Cupertino, CA 95014

## Canadian Compliance Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## European Community Compliance Statement

The equipment complies with the RF Exposure Requirement 1999/519/EC, Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0- 300GHz.) This equipment meets the following conformance standards: EN 300 328, EN 301 489, EN 301 489-17, EN 50385

### Europe—EU Declaration of Conformity

**Česky** Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento Wi-Fi radio g je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

**Dansk** Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Wi-Fi radio overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Deutsch** Hiermit erkläre Apple Inc., dass sich das Gerät Wi-Fi radio in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

**Eesti** Käesolevaga kinnitab Apple Inc. seadme Wi-Fi radio vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**English** Hereby, Apple Inc., declares that this Wi-Fi radio is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Español** Por medio de la presente Apple Inc. declara que el Wi-Fi radio cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Ελληνικά** ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ η Apple Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ το Wi-Fi radio ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

**Français** Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil Wi-Fi radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

**Íslenska** Hér með lýsir Apple Inc. yfir því að Wi-Fi radio er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

**Italiano** Con la presente Apple Inc. dichiara che questo Wi-Fi radio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Latviski** Ar šo Apple Inc. deklarē, ka Wi-Fi radio atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių** Šiuo Apple Inc deklaruoja, kad šis Wi-Fi radio atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Magyar** Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a Wi-Fi radio megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Malti** Hawnhekk, Apple Inc., jiddikjara li dan Wi-Fi radio jikkonforma mal-htiġġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

**Nederlands** Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel Wi-Fi radio in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Norsk** Apple Inc. erklærer herved at utstyret 802.11b/g radio er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Polski** Niniejszym Apple Inc. oświadcza, że Wi-Fi radio jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Português** Apple Inc. declara que este Wi-Fi radio está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Română** Prin prezenta Apple Inc. declară că acest aparat Wi-Fi radio este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

**Slovensko** Apple Inc. izjavlja, da je ta Wi-Fi radio v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

**Slovensky** Apple Inc. týmto vyhlasuje, že Wi-Fi radio spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Suomi** Apple Inc. vakuuttaa täten että Wi-Fi radio tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Svenska** Härmed intygar Apple Inc. att denna Wi-Fi radio står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

A copy of the Declaration of Conformity is available at:  
[www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance)



iPod touch can be used in the following European Community and EFTA Countries:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH					

## European Community Restrictions

**Français** Pour usage en intérieur uniquement. Consultez l'Autorité de Régulation des Télécommunications (ART) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 9.  
[www.art-telecom.fr](http://www.art-telecom.fr)

**Italiano** Approvato esclusivamente per l'uso in locali chiusi. L'utilizzo all'esterno dei propri locali è subordinato al rilascio di un'autorizzazione generale.

**Ελλάδα** Για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο

## Singapore Wireless Certification

Complies with  
IDA Standards  
DB00063



## Korea Statements

"당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"  
"이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다"

### B급 기기(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Taiwan Wireless Statements

### 於 2.4 GHz 區域內操作之無線設備之警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Japan Compliance Statement

### VCCI Class B Statement

#### 情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

## Garantía de Apple Limitada a Un (1) Año

PARA LOS CONSUMIDORES QUE PUEDAN ACOGERSE A LAS LEYES O NORMATIVA SOBRE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR EN SU PAÍS DE COMPRA O, SI FUERE OTRO, SU PAÍS DE RESIDENCIA, LAS PRESTACIONES CONFERIDAS POR LA PRESENTE GARANTÍA SERÁN DE CARÁCTER ADICIONAL A TODOS LOS DERECHOS Y RECURSOS CONCEDIDOS POR TALES LEYES Y NORMATIVA SOBRE PROTECCIÓN A LOS CONSUMIDORES. ESTA GARANTÍA NO EXCLUYE, LIMITA O SUSPENDE LOS DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES POR FALTA DE CONFORMIDAD CON EL CONTRATO DE VENTA. ALGUNOS PAÍSES, ESTADOS Y REGIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES O NO PERMITEN LIMITACIONES O CONDICIONES A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS DE PRODUCTOS; POR LO TANTO, PUEDE SER QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES DESCRITAS MAS ABAJO NO LE SEAN DE APLICACIÓN. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS PERO PUEDE SER QUE UD. TAMBIÉN DISPONGA DE OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DEPENDIENDO DE CADA PAÍS, ESTADO O REGIÓN. ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTÁ SOMETIDA A LA LEGISLACIÓN APLICABLE AL ESTADO DE COMPRA DEL PRODUCTO. APPLE, EL GARANTE BAJO LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, ESTÁ IDENTIFICADO AL FINAL DEL PRESENTE DOCUMENTO DEPENDIENDO DEL PAÍS O REGIÓN EN LA CUAL SE LLEVÓ A CABO LA COMPRA DEL PRODUCTO.

Las obligaciones de garantía de Apple son de carácter limitado en los términos que se establecen a continuación:

Apple, tal y como se define posteriormente, garantiza este producto Apple frente a defectos en materiales y mano de obra durante un periodo de un (1) año desde la fecha de compra por el usuario final ("Período de Garantía"). Si surge un defecto del hardware y Apple recibe una reclamación válida dentro del Periodo de Garantía, Apple podrá, a su libre elección y en la medida en que las normas imperativas que resulten aplicables así lo permitan: (1) reparar el defecto de hardware sin cobrar cargo alguno utilizando piezas de repuesto nuevas o equivalentes a nuevas en cuanto a su funcionamiento y confiabilidad, (2) sustituir el producto por un producto que sea nuevo o equivalente a nuevo en cuanto a su funcionamiento y confiabilidad y sea, al menos, equivalente, desde un punto de vista funcional, al producto original, o (3) devolver el precio de compra del producto. Apple le podrá solicitar que Ud. sustituya las partes defectuosas por otras nuevas o reacondicionadas instalables por el usuario y que Apple le ha suministrado en cumplimiento con su obligación de garantía del producto. Apple garantiza los productos sustituidos o piezas sustituidas del producto, incluyendo cualquier parte instalada siguiendo las indicaciones de Apple, por aquel de los dos plazos siguientes que establezca una cobertura más larga a su favor: durante noventa (90) días o durante el plazo de garantía del producto inicial que reste. Cuando se canjee un producto o pieza, cualquier elemento de sustitución pasa a ser propiedad suya y el elemento objeto de sustitución pasa a ser propiedad de Apple. Las partes que proporcione Apple en cumplimiento con su obligación de garantía del producto deben utilizarse en relación con productos para los cuales se ha reclamado el servicio de garantía. Cuando se efectúa un reembolso, el producto reembolsado deberá devolverse a Apple y pasa a ser propiedad de Apple.

Si surge un defecto y Apple recibe una reclamación válida transcurridos ciento ochenta (180) días del Periodo de Garantía, se podrá aplicar un cargo por envío y tramitación a cualquier reparación o canje del producto efectuado por Apple.

## EXCLUSIONES Y LIMITACIONES

Esta Garantía Limitada es de aplicación solamente al producto de "hardware" fabricado por o para Apple que pueda ser objeto de identificación mediante la marca, nombre comercial o logotipo "Apple" adherido sobre el mismo. Esta Garantía Limitada no es aplicable a productos de "hardware" que no sean de Apple o a cualquier "software", incluso si va empaquetado o se vende con el producto de "hardware" de Apple. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean de Apple podrán otorgar una garantía independiente respecto de sus propios productos empaquetados junto con el producto de "hardware" Apple, pero Apple, en la medida en que la ley aplicable lo permita, suministra sus productos en el estado en que se encuentran o "tal cual".

El "software" distribuido por Apple con el nombre de marca de fábrica Apple no queda cubierto en la presente Garantía Limitada. Sírvase consultar el Contrato de Licencia de "Software" de Apple para más información. Apple no garantiza que el uso del producto no se interrumpa o se produzca algún error. Apple no responde por el daño derivado de la falta de seguimiento, total o parcial, de las instrucciones de uso del producto.

La presente garantía no es aplicable: (a) partes consumibles tales como baterías, a menos que el daño ocurra debido a un defecto en materiales y mano de obra; (b) a daño cosmético o de apariencia, incluyendo pero sin limitación a rayones, abolladuras y plástico roto en partes o puertos; (c) a cualquier daño causado por el uso de un producto que no sea Apple, (d) a cualquier daño causado por un accidente, mal uso, utilización inadecuada o aplicación inadecuada, inundaciones, incendio, terremoto o cualquier otra causa externa; (e) a cualquier daño causado por el uso de un producto fuera de los usos previstos por Apple; (f) a cualquier daño derivado de los servicios (de reparación, actualización o incremento de prestaciones) realizados por un tercero que no sea un Representante de Apple o del Servicio de Reparaciones Autorizado por Apple en cada momento (g) a un producto o pieza que haya sido modificada o alterada su función sin la autorización escrita de Apple; o (h) si se ha eliminado o borrado cualquier número de serie de Apple.

Importante: No abra el producto de hardware. El abrir el producto puede causar daño que no esté cubierto por esta garantía. Solo Apple o un prestador de servicios autorizado por Apple podrá realizar servicios en este producto de hardware.

EN LA MÁXIMA MEDIDA LEGALMENTE PERMITIDA, LA PRESENTE GARANTÍA Y LOS RECURSOS ESTABLECIDOS ANTERIORMENTE SON DE CARÁCTER EXCLUSIVO Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, RECURSOS Y CONDICIONES, SEAN VERBALES O ESCRITAS, ESTABLECIDAS LEGALMENTE, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR EL DERECHO APLICABLE, APPLE DECLINA ESPECÍFICAMENTE TODAS Y CUALESQUIERA GARANTÍAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CON CARÁCTER ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO Y GARANTÍAS QUE CUBRAN VICIOS OCULTOS. SI APPLE NO PUDIERA LEGALMENTE DECLINAR GARANTÍAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS O IMPLÍCITAS EN BASE A LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, TODAS DICHAS GARANTÍAS, QUEDAN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN, EN LA MÁXIMA MEDIDA LEGALMENTE PERMITIDA, A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA Y A LA REPARACIÓN O SERVICIO DE SUSTITUCIÓN A DISCRECIÓN DE APPLE. Ningún revendedor, agente o empleado de Apple está autorizado a efectuar modificación, prórroga o adición alguna a la presente garantía.

Si cualquier condición fuese considerada ilegal o inválida, la legalidad o validez del resto de condiciones no se verá afectada.

SALVO POR LO EXPRESAMENTE SEÑALADO POR ESTA GARANTÍA Y EN LA FORMA MÁS EXTENSAMENTE PERMITIDA LEGALMENTE, APPLE NO RESPONDERÁ DE INDEMNIZACIONES POR DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES QUE SE DERIVEN DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA O CONDICIÓN O EN VIRTUD DE CUALQUIER OTRA TEORÍA JURÍDICA INCLUYENDO, CON CARÁCTER ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, PÉRDIDA DE INGRESOS (INCLUYENDO PÉRDIDA DE BENEFICIOS POR CONTRATOS); PÉRDIDA DEL USO DE DINERO; LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS PREVISTOS; PÉRDIDA DE AHORRO PROYECTADO; PÉRDIDA DE NEGOCIO; PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD; PÉRDIDA DE CLIENTELA; PÉRDIDA DE REPUTACIÓN; PÉRDIDA, DAÑO O DEFORMACIÓN DE DATOS; O CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑO INDIRECTO O EMERGENTE CON INDEPENDENCIA DE SU CAUSA, INCLUYENDO LA SUSTITUCIÓN DE EQUIPO Y PROPIEDAD, CUALQUIER COSTE DE RECUPERACIÓN, PROGRAMACIÓN O REDUCCIÓN DE CUALQUIER PROGRAMA O DATO ALMACENADO O UTILIZADO CON LOS PRODUCTOS APPLE Y CUALQUIER FALTA DE MANTENIMIENTO DE LA CONFIDENCIALIDAD DE DATOS ALMACENADOS EN EL PRODUCTO, LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SERÁ APLICABLE A RECLAMACIONES POR FALLECIMIENTO O LESIONES PERSONALES, O CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD LEGALMENTE IMPERATIVA POR ACTOS MANIFIESTAMENTE NEGLIGENTES O INTENCIONADOS Y/U OMISIONES. APPLE, EN CONCRETO, NO MANIFIESTA QUE PODRÁ REPARAR CUALQUIER PRODUCTO EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA O EFECTUAR UN CANJE DE PRODUCTO SIN RIESGO PARA LOS PROGRAMAS O DATOS O SIN PÉRDIDA DE PROGRAMAS O DATOS.

## OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA

Por favor sírvase acceder y examinar los recursos de ayuda por Internet (en línea) a los que se hace referencia en la documentación que se acompaña antes de solicitar el servicio de garantía. Si el producto continúa sin funcionar después de hacer uso de estos recursos, acceda al sitio web: [www.apple.com/mx/support](http://www.apple.com/mx/support) para obtener instrucciones sobre cómo obtener el servicio de garantía. Usted deberá de seguir el proceso de garantía señalado por Apple.

Apple podrá prestar el Servicio de Garantía (i) en cualquier establecimiento Minorista de Apple o Proveedor Autorizado de Servicios de Apple cuando el servicio se lleve a cabo en dicho establecimiento, o el Minorista de Apple o Proveedor Autorizado de Servicios de Apple puede enviar el producto a un establecimiento de reparación para su arreglo, (ii) haciéndole llegar documentación necesaria (si no dispone del embalaje original del producto, Apple le enviará un embalaje adecuado para enviarlo) que le permita enviar el producto a un establecimiento de servicios de reparación de Apple para su arreglo, (iii) haciéndole llegar cualquier producto nuevo o reacondicionado sustitutivo e instalable por el usuario o piezas que le permitan arreglar o cambiar su propio producto ("Arreglo DIY"). En cuanto Ud. reciba el producto sustituido o partes del mismo, el producto original o partes originales serán propiedad de Apple y Ud. se compromete a seguir las instrucciones incluyendo, si fuere el caso, tramitar la devolución del producto original o parte original a Apple de conformidad con las instrucciones que se le proporcionen. Cuando se ejecute un Arreglo DIY que requiera la devolución del producto original o parte original, Apple podrá exigirle, por razones de seguridad, una autorización para cargarle a su tarjeta de crédito una cantidad igual al precio al público del producto o parte del mismo a reparar y aplicarle, asimismo,

los costos de envío. Si Ud. sigue las instrucciones, Apple cancelará dicha autorización de cargo y, por lo tanto, no se le cargará ninguna cantidad por el producto o parte del mismo ni los costos de envío. En caso contrario, si Ud. no devuelve el producto o parte del mismo según las instrucciones que se le proporcionen, Apple le cargará la cantidad autorizada a su tarjeta de crédito.

Las opciones del Servicio de Garantía, disponibilidad de piezas o partes de producto y plazos de tiempo podrán variar según el país en el cual se solicite el Servicio de Garantía. Las opciones del Servicio de Garantía podrán modificarse en cualquier tiempo. Ud. será el único responsable del envío y pago de cualquier tasa o cargo si el Servicio de Garantía que ha solicitado no puede prestarse en el país de solicitud del mismo. Si Ud. desea un Servicio de Garantía en un país que no es el país de compra del producto, Ud. debe cumplir con todas las obligaciones legales y trámites de exportación y será el responsable de cualquier arancel aduanero, I.V.A. o cualquier otro tributo o cargo que resulte de aplicación. Para la realización de un Servicio de Garantía internacional, Apple puede arreglar o sustituir productos defectuosos y partes por otros productos o partes que cumplan con los estándares del lugar. De conformidad con la legislación aplicable, Apple puede solicitar que Ud. Muestre evidencia de su compra y señale determinadas características de la compraventa del producto y/o cumpla con determinados requisitos de registro antes de recibir el Servicio de Garantía. Rogamos se remita a la documentación que se acompaña para más detalles en este sentido y cualquier otro tema en relación con la prestación del Servicio de Garantía.

Apple mantendrá y utilizará información de sus clientes de conformidad con la Política de Privacidad del Cliente de Apple (Apple Customer Privacy Policy) disponible en la siguiente dirección: [www.apple.com/la/legal/privacy](http://www.apple.com/la/legal/privacy).

Si su producto puede almacenar programas de software, datos y cualquier otra información, debe hacer copias de seguridad periódicamente de la información contenida en el disco duro o cualquier otro medio de almacenamiento de su producto con el fin de proteger su contenido así como por precaución ante cualquier posible fallo en el funcionamiento operacional del producto. Antes de entregar su producto para la prestación de un Servicio de Garantía, Ud. es responsable de mantener las copias de seguridad de los contenidos en el producto y deshabilitar cualquier password o contraseña de seguridad. PUEDE SER QUE LOS CONTENIDOS DE SU DISCO DURO SE PIERDAN O SE VEAN AFECTADOS DURANTE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA, Y NI APPLE NI NINGUNO DE SUS AGENTES SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O PÉRDIDA DE PROGRAMAS, DATOS O INFORMACIÓN CONTENIDO EN EL MISMO O EN UNA PARTE DEL MISMO. Su producto le será devuelto con la configuración inicial de cuando lo compró, excepto en el caso de aplicarse actualizaciones. Ud. es el responsable de reinstalar cualquier otro programa de software, datos o passwords y contraseñas. La recuperación e instalación de programas de software y datos del usuario no están cubiertas por esta Garantía Limitada.

Región/País de Compra	Garante	Domicilio
<b>América</b>		
Brasil	Apple Operations Brasil Ltda	Av. Dr. Chucrí Zaidan, 940; 16 Andar; Sao Paulo, Brasil 04583-904
Canadá	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada
México	Apple Operations México, S.A. de C.V.	Av. Paseo de la Reforma 505, Piso 33, Colonia Cuauhtemoc, Mexico DF 06500
Estados Unidos y otros países americanos	Apple Inc.	1 Infinite Loop Cupertino, CA 95014, U.S.A.
<b>Europa, Medio Oriente y África</b>		
Todos los Países	Apple Sales Internacional	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
<b>Asia Pacífico</b>		
Australia, Nueva Zelanda, Fiji, Papua Nueva Guinea, Vanuatu	Apple Pty. Ltd.	PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia

iPod LA E v1.5



© 2008 Apple Inc. Todos los derechos reservados. Apple, el logotipo de Apple, iPod e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE UU y en otros países.

E034-4676-A

Printed in XXXX